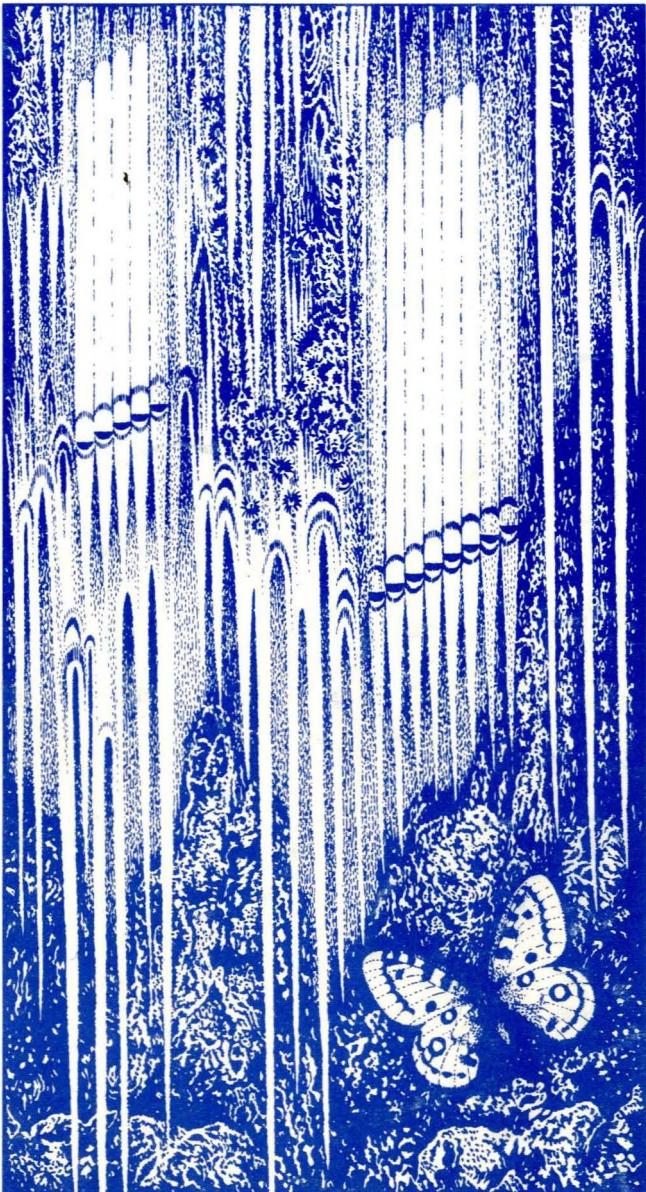


**SPOLOK  
KONCERTNÝCH  
UMELCOV  
pri Slovenskej  
hudobnej úii  
v Bratislave  
v spolupráci so  
ŠTÁTNYM  
KOMORNÝM  
ORCHESTROM  
ŽILINA  
pod záštitou  
MINISTERSTVA  
KULTÚRY  
SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY**



**5.– 11. apríl 1992  
Dom umenia FATRA  
Žilina**

## **III. FESTIVAL**

**MLADÝCH KONCERTNÝCH UMELCOV KRAJÍN HEXAGONÁLY  
OF YOUNG MUSICIANS FROM HEXAGONALE COUNTRIES**

Vážení priatelia,

Už druhýkrát sa uchádza o priazeň, najmä odbornej verejnosti z ČSFR a zahraničia, ale aj žilinského publiku Festival mladých koncertných umelcov Hexagonály.

Toto podujatie Spolku koncertných umelcov si kladie za cieľ predstaviť nesúťažou formou najlepších príslušníkov mladej umeleckej generácie v medzinárodnej konfrontácii zástupcov domáčich i zahraničných agentúr, dramaturgov symfonických telies, rozhlasu a televízie, hudobných kritikov, zástupcov masmédií i širokej verejnosti.

Práve účasť televízie a rozhlasu je zárukou širokého dosahu festivalu.

Obhadením podujatia bude aj odborný seminár poriadajúci SHS venovaný dychovým nástrojom.

Sedem festivalových dní zachytí aj filmový dokument, prostredníctvom ktorého sa podujatie iste dostane do povedomia medzinárodnej hudobnej verejnosti, preto prosíme interpretov i hostí o porozumenie a spoluprácu s filmovým štábom.

Zelám všetkým účinkujúcim, aby využili svoju príležitosť a našli nielen dobré a vdáčné publikum, ale aj inšpirujúce prostredie a mnoho nových a užitočných kontaktov.

Marián Lapšanský  
predseda Spolku koncertných umelcov

---

Dear friends,

For the second time the Festival of the Young Concert Artists of the Hexagonal is aspiring to win the favour of the domestic and foreign musical specialists as well as of the Žilina public. This undertaking organized by the Association of the Concert Artists aims to present – by means of non-competitive form – the best representatives of the young artistic generation and to confront them with the managers of the agencies from home and abroad, with the dramaturgists of the symphonic bodies, radio and TV, music critics, representatives of massmedia as well as the public.

It is the presence of the TV and radio broadcasting, which is the guarantee of the wide radius of the Festival.

The Slovak Music Association enriched the Festival with the workshop devoted to wind instruments.

Seven Festival days will be filmed and by means of this recording the undertaking will be widely noticed by the international musical public. For this reason I would like to ask the performers as well as the guests to sympathize and to co-operate with the film staff.

Allow me to wish to all the performers to take their chance and to find not only good and grateful public, but an inspiring surrounding and a lot of new and useful contacts, too.

Marián Lapšanský  
President  
of the Association of the Concert Artists

---

**5. 4. 1992**

**17.00 hod. Otvárací koncert –  
Violončelový recitál**

**Angelica May – violončelo, Rakúsko  
Marián Lapšanský – klavír, ČSFR**

**B. Martinú:**

Variácie na slovenskú ľudovú pieseň pre violončelo a klavír

**J. Brahms:**

Sonáta e mol č. 1 op. 38 pre violončelo a klavír  
Allegro non troppo  
Allegretto quasi Menuetto. Trio  
Allegro



**C. Franck:**

Sonáta A dur pre violončelo a klavír  
Allegretto ben moderato  
Allegro  
Recitativo – Fantasia  
Allegretto poco mosso

---

**April 5, 1992**

**5 p. m. The Opening Concert –  
Violoncello Recital**

**Angelica May – violoncello, Austria  
Marián Lapšanský – piano, ČSFR**

**B. Martinú:**

Sonata E minor No. 1 Op. 38 for Violoncello and Piano  
Allegro non troppo  
Allegretto quasi Menuetto. Trio  
Allegro



**C. Franck:**

Sonata A major for Violoncello and Piano  
Allegretto ben moderato  
Allegro  
Recitativo – Fantasia  
Allegretto poco mosso



**Angelica May**

- මෙයිගේ වැඩිදීම් නෑම් පාඨ  
- මෙයිගේ අනුගමනය

සිංහල තොරතුරු - යථි සඳහා  
විජ්‍ය ප්‍රාග්ධනය - දැක්වා ඇත්තේ මෙයි

ඩීජ්‍යෝ ප්‍රාග්ධනය හි නෑ එහි මිනින්දෝ මෙයි  
නොමැති නොමැති මෙයි  
සිංහල තොරතුරු මෙයි  
විජ්‍ය ප්‍රාග්ධනය

6

සිංහල තොරතුරු  
විජ්‍ය ප්‍රාග්ධනය හි නෑම් ප්‍රාග්ධනය  
අනුගමනය හි නෑම් ප්‍රාග්ධනය  
අනුගමනය  
විජ්‍ය ප්‍රාග්ධනය  
සිංහල තොරතුරු

## **ANGELICA MAY**

Pochádza z hudobníckej rodiny. V šestnásťich rokoch sa zapísala na Akadémiu múzických umení v Stuttgarte. Začala štúdiom klavíra a huslí a až neskôr sa sústredila na violončelo. Rozhodujúcim momentom v jej kariére bolo udelenie Grand Prix na súťaži Pabla Casals v Paríži. Početné koncertné angažmán ju previedli takmer všetkými krajinami sveta. Jej repertoár zahŕňa celú violončelovú literatúru. Vedľa početných komorných hudobných diel nahrala umelkyňa na gramoplatne spolu s Českou filharmóniou pod vedením Václava Neumanna koncerty B. Martinu, A. Dvořáka, R. Schumann a Camille Saint-Sensa.

Podobne ako jej známy učiteľ Pablo Casals, venovala sa umelkyňa s rovnakým zanietením komornej hudbe a pedagogickej činnosti. V roku 1984 sa stala profesorkou na Hochschule für Musik und darstellende Kunst vo Viedni.

Angelica May, ktorá je „doma“ v každej komorno-hudobnej forme, bola od začiatku členkou ODFON-TRIO.

V roku 1985 bola vyznamenaná rádom „Deutscher Bundesverdienstkreuz am Bande“ (vyznamenanie Spolkovej nemeckej vlády). Za jej zásluhy v oblasti interpretácie hudby B. Martinu obdržala umelkyňa v roku 1989 malú a v roku 1990 veľkú medailu B. Martinu z rúk českého ministra kultúry.

## **ANGELICA MAY**

Violin and piano – these are the instruments with which Angelica May – being only five – entered the world of music, led by her parents. Studying the piano she managed to fulfil her dream and to exchange the violin for the violoncello. Soon afterwards Pablo Casals noticed the young violoncellist and began to teach her privately. He influenced Angelica May not only in her artistic and musical, but human development. After getting the "Grand Prix" at the "Concours International Pablo Casals" Angelica May set out her career as a soloist, which led her to the top rank of European artists. Numerous engagements forced her to travel almost all countries of the world. Her repertory encompasses all the violoncello literature. Beside a number of chamber music pieces she recorded the concerts of B. Martinu, A. Dvořák, R. Schumann and C. Saint-Saens together with the Czech Philharmonic Orchestra conducted by Václav Neumann.

Similarly to her famous teacher Pablo Casals she equally devoted to chamber music and to teaching activity. In 1984 she became the professor at the Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Vienna by which she finished her pedagogique work in Düsseldorf. Being "at home" in every chamber music form, Angelica May has been the member of ODEON-TRIO from its beginning.

In 1985 Angelica May was awarded the "Deutscher Bundesverdienstkreuz am Bande", which is given by the German government. Because of her merit in the interpretation of B. Martinu's music the artist got the medal of B. Martinu (in 1989 a little and in 1990 a big one), given by the Czech minister of culture.

---

**5. 4. 1992**

**19.30 hod. Koncert poľských umelcov**

**Pawel Kubica – klavír**

**F. Chopin:**  
Polonéza – Fantázia op. 61

**M. Ravel:**  
Gaspard de la nuit  
Ondine  
Le Gibet  
Scarbo



**Dorota Imielowska – violončelo**  
**Pawel Kubica – klavír**

**K. Penderecki:**  
Capriccio per Siegfried Palm pre violončelo sólo

**S. Prokofiev:**  
Sonata pre violončelo a klavír op. 119  
Andante grave  
Moderato  
Allegro ma non troppo

**April 5, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Polish Artists**

**Pawel Kubica – piano**

**F. Chopin:**  
Polonaise – Phantasy Op. 61

**M. Ravel:**  
Gaspard de la nuit  
Ondine  
Le Gibet  
Scarbo

□

**Dorota Imielowska – violoncello**  
**Pawel Kubica – piano**

**K. Penderecki:**  
Capriccio per Sigfried Palm for Violoncello Solo

**S. Prokofjew:**  
Sonatafor Violoncello and Piano Op. 119  
Andante grave  
Moderato  
Allegro ma non troppo



Pavel Kubica



Dorota Imielowska

### **PAWEŁ KUBICA (1973)**

V roku 1990 ukončil Strednú hudobnú školu v Krakove. V štúdiu pokračuje na Hudobnej akademii v Krakove, v triede prof. J. Lukowicza. Od roku 1985 je štipendistom Krajského Fondu, v roku 1990 bol štipendistom Spoločnosti F. Chopina vo Varšave.

Ocenenia: r. 1989 na medzinárodnej klavírnej súťaži M. Magina v Paríži získal 2. cenu,  
r. 1991 na tej istej súťaži získal 5. cenu,

r. 1990 obdržal 1. cenu na celoštátejnej súťaži K. Szymanowského v Zakopanom.

Venuje sa tiež kompozícii, niekoľko rokov pracuje pod vedením profesora M. Stachowského.

### **DOROTA IMIELOWSKA (1966)**

V r. 1989 absolvovala Hudobnú akadémiu v Krakove vo violončelovej triede prof. W. Hermana. Obdržala 2. cenu na Interpretácejnej súťaži komornej hudby v Lodži v r. 1986, 3. cenu na violončelovej súťaži D. Danczowského v Poznani v r. 1987.

Je finalistkou medzinárodnej súťaže v Aberdeenne (r. 1986) a v San Sebastianie (r. 1988).

Zúčastnila sa na majstrovských kurzoch u D. Šafrana, M. Sádla a M. Schwalbeho. Jej repertoár má široký historický záber – nájdeme v ňom diela J. S. Bacha, ale i K. Pendereckého.

### **PAWEŁ KUBICA (1973)**

He finished the Secondary Music School in Krakow in 1990. Now he continues his studies at the Music Academy in Krakow with prof. J. Łukowicz. Since 1985 he is a holder of the scholarship of the Music Fund, in 1990 he got the scholarship of the Association of F. Chopin in Warsaw.

Prizes: 1989 – 2nd Prize at the International Piano Competition of M. Magin in Paris

1991 – 5th Prize at the same competition

1990 – 1st Prize at the Nationwide Competition of K. Szymanowski in Zakopane.

He devotes himself also to composition, for several years he has been working in this field led by professor M. Stachowski.

### **DOROTA IMIELOWSKA (1966)**

Having been the student in the violoncello class of prof. W. Herman she finished her studies at the Music Academy in Krakow in 1989. She acquired the 2nd Prize at the Performing Chamber Music Competition in Lodz in 1986, the 3rd Prize at the Violoncello Competition of D. Danczowski in Poznan in 1987.

She is the finalist of the International Competition in Aberdeen (1986) and in San Sebastian (1988).

She took part in master courses of D. Šafran, M. Sádlo and M. Schwalbe. Her repertory encompasses the violoncello compositions from the period of Bach till Penderecki.

6. 4. 1992

19.30 hod. Koncert maďarských umelcov

Csaba Király – organ

J. S. Bach:

Toccata a fuga BWV 538 (dorická)

Iren Moré – flauta

Gábor Eckhardt – klavír

F. Schubert:

Introdukcia a variácie na pieseň „Trockene Blumen“

□

Mária Zs. Szabó – husle

Gábor Eckhardt – klavír

C. Franck:

Sonáta A dur pre husle a klavír

Allegretto ben moderato

Allegro

Recitativo

Allegretto poco mosso

Csaba Király – organ

F. Liszt:

Fantázia a fúga na meno B-A-C-H

---

**April 6, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Hungarian artists**

**Csaba Király – organ**

**J. S. Bach:**

Toccata and Fugue – Dorian, BWW. 538

**Iren Móré – flute**

**Gábor Eckhardt – piano**

**F. Schubert:**

Introduction and Variations on the song "Trockene Blumen"

□

**Mária Zs. Szabó – violin**

**Gábor Eckhardt – piano**

**C. Franck:**

Sonata A major for Violin and Piano

Allegretto ben moderato

Allegro

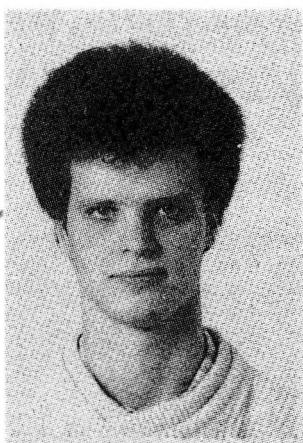
Recitativo

Allegretto poco mosso

**Csaba Király – organ**

**F. Liszt:**

Phantasy and Fugue on B-A-C-H



Csaba Király



Irén Móré



Mária Zs. Szabó

### **CSABA KIRÁLY (1965)**

Klavírnu hru začal študovať v roku 1974 u Márie Apagy na Hudobnej škole Ference Erkela v Komló.

Pod jej pedagogickým vedením absolvoval aj improvizáčny kurz. V roku 1981 bol prijatý na Vysokú hudobnú školu Bélu Bartóka v Budapešti a neskôr na Hudobnú akadémiu Ference Liszta, kde boli jeho učiteľmi Zoltán Kocsis a Sándor Falvai. Na akadémii študoval aj organ u Istvána Lantosa a neskôr Ference Gergelyho.

Zúčastnil sa na kuzoch v Assisi. V r. 1989 získal diplom v odbore organ a o rok neskôr v odbore klavír ako koncertný klavirista. Zúčastnil sa aj na viacerých súťažiach – v roku 1985 vyhral národnú klavírnu súťaž Maďarského rozhlasu a o rok neskôr získal štvrtú cenu na Medzinárodnej klavírnej súťaži Ference Liszta v Budapešti. V roku 1990 vyhral klavírnu súťaž Ernesta v. Dohnányiho.

Csaba Király koncertoval po celom Maďarsku, ale predstavil sa i publiku v Ríme, Assisi, Havanе, Belehrade, Berlíne, Mnichove, Essene, Bayreuthe a Amsterdame. Popri interpretačnej aktivite sa venuje kompozícii a improvizácii.

### **IRÉN MÓRÉ (1965)**

Vo svojich 14-tich rokoch vyhrala Národnú súťaž hudobných škôl. V rokoch 1980–1984 navštěvovala Strednú hudobnú školu Zoltána Kodályho v Debrecíne, jej učiteľmi boli Zoltán Farsang a Zoltán Gyöngyössy.

V r. 1983 získala 1. cenu na Národnej súťaži dychových nástrojov Jánosa Richtera. Od roku 1984 študovala na Akadémii Ference Liszta v Budapešti, v r. 1987 bola prijatá na Katedru umelc-kého vzdelenávia (štúdium ukončila v roku 1989).

Irén Móré absolvovala rad medzinárodných hudobných kurzov, vystupovala v Maďarsku i v zahraničí, realizovala viacero nahrávok. V r. 1986 získala mimoriadnu cenu na Medzinárodnej flautovej súťaži Pražskej jari, 2. cenu na Medzinárodnej flautovej súťaži v Duino, ďalej 1. cenu na Národnej súťaži dychových nástrojov Maďarského rozhlasu v r. 1988 a 3. cenu na Medzinárodnej flautovej súťaži v Kobe v r. 1989. Od roku 1991 je členkou Maďarského štátneho symfonického orchestra.

### **MÁRIA ZS. SZABÓ (1960)**

Skôr ako začala študovať na Hudobnej akadémii Ference Liszta (1970), získala ceny na maďarských a československých interpretačných súťažiach. Jej učiteľmi boli Dénes Kovács a Simeon Snitkovsky. Diplom získala v roku 1985.

Účinkovala s úspechmi v západnej Európe, medzi iným na Bartókovom festivale v Liége, v Poľsku, v Juhoslávii a bývalom ZSSR.

V rokoch 1983–1986 viedla Budapeštiansky komorný sláčikový orchester. Okrem toho, že je členkou Budapeštianskeho festivalového orchestra a komorného súboru „Componensemble“, vyučuje na Konzervatóriu Zoltána Kodályho a na Hudobnej akadémii Ference Liszta. Pavidelne vystupuje ako sólistka a aj ako komorná hráčka.

### **CSABA KIRÁLY**

He was born in Komló, Hungary in 1965. He began his piano studies in 1974 with Mária Apagyi at the Ferenc Erkel Music School in Komló, where he has been a member of the improvisation workshop under her direction. In 1981 he was admitted to the Béla Bartók Music High School in Budapest, and later to the Ferenc Liszt Academy of Music, where his teachers were Zoltán Kocsis and Sándor Falvai. He also studied organ at the Academy first under István Lantos and later with Ferenc Gergely. He has participated in master classes in Assisi offered by György Sándor and István Lantos. In 1989 he received his graduation diploma for organ, and a year later the diploma as a concert pianist.

Mr. Király has taken part in a number of competitions. In 1985 he was the winner of the Hungarian Radio's National Piano Competition, and the next year shared the fourth prize in the Budapest International Ferenc Liszt Piano Competition. In 1990 he won the first prize in the Ernst v. Dohnányi Piano Competition.

The Pianist has concertized widely in Hungary, and has also performed in Rome, Assisi, Havaanna, Belgrade, Berlin, Munich, Essen, Bayreuth and Amsterdam. In addition to playing the works of others, Mr. Király also specializes in composition and improvisation.

### **IRÉN MÓRÉ (1965)**

At the age of 14 she won 2<sup>nd</sup> prize of the National Competition of Music Schools. (Between 1980 and 1984 she attended the Zoltán Kodály Music High School in Debrecen, her teachers were Zoltán Farsang and Zoltán Gyögnyössy.) In 1983 she was awarded 1<sup>st</sup> prize at the János Richter National Woodwinds Competition. From 1984 on she studied at the Ferenc Liszt Academy of Music, Budapest. In 1987 she was admitted to the Artist's Training Department and graduated in 1989.

She has been a member of different international chamber music courses, performed in Hungary and abroad, and made recordings. She was awarded a special prize at the Prague Spring International Flute Competition in 1986, 2<sup>nd</sup> prize at the International Flute Competition in Barcelona, a special prize at the International Flute Competition in Duino, 1<sup>st</sup> prize at the National Woodwinds Competition of the Hungarian Radio in 1988, and 3<sup>rd</sup> prize at the International Flute Competition in Kobe in 1989.

For a year (since 1991) she has been a member of the Hungarian State Symphony Orchestra.

### **MARIA, ZS. SZABÓ**

was born in 1960 in Budapest, Hungary. She won prizes at Hungarian and Czech competitions in 1970 before enrolling at the Liszt Ferenc Academy of Music (Budapest) where her teachers included Dénes Kovács and Semyon Snitkovsky. She received her diploma in 1985. Ms. Zs. Szabó has performed widely in Western Europe, including the Bartók Festival in Liége, as well as in Poland, Yugoslavia, and the USSR. From 1983–86 she was leader of the Budapest Strings Chamber Orchestra. In addition to being a member of the Budapest Festival Orchestra and the chamber group "Componensemble". Ms. Zs. Szabó teaches at the Kodály Zoltán Conservatoire and the Liszt Academy. She performs regularly as chamber musician and soloist.

---

**7. 4. 1992**

**17.00 hod. Koncert poslucháčov slovenských konzervatórií**

**Jozef Luptáčik ml. – klarinet**

**Jozef Luptáčik – klarinet**

**Eva Mazanovská – klavír**

**F. A. Hofmeister:**

Koncert Es dur pre 2 klarinety a klavír

**Allegro**

Romanza poco Adagio

Rondo Allegretto

**H. Sutermeister:**

Capriccio pre klarinet sólo

**Renáta Sajdová – soprán**

**Jan Valta – klavír, čembalo**

**Martina Mestická – flauta**

**Erich Hulín – violončelo**

**A. Dvořák:**

Cigánske melódie op. 55 (výber)

Když mne stará matka

Struna nalaďená

**J. Beneš:**

Il sogno di Poppea (č. 5)

**G. F. Händel:**

Il pensieroso pre soprán, flautu, violončelo a čembalo



**Iva Zerzánová – lesný roh**

**Magda Ivanová – klavír**

**R. Strauss:**

Koncert č. 1 Es dur op. 11

**Allegro**

**Andante**

**Rondo. Allegro**

---

**April 7, 1992**

**5 p. m. Concert of the Students of Slovak Conservatories**

**Jozef Luptáčik Jnr** – clarinet

**Jozef Luptáčik** – clarinet

**Eva Mazanovská** – piano

**F. A. Hofmeister:**

Concert E-flat major for 2 Clarinets and Piano

**Allegro**

Romanza poco Adagio

Rondo Allegretto

**H. Sutermeister:**

Capriccio for Clarinet Solo

**Renáta Sajdová** – soprano

**Jan Valta** – piano, harpsichord

**Martina Mestická** – flute

**Erich Hulín** – violoncello

**A. Dvořák:**

Gypsy tunes Op. 55 – selection

**When My Old Mother**

**The String is Tuned**

**J. Beneš:**

Il sogno di Poppea (No. 5)

**G. F. Händel:**

Il pensieroso for soprano, flute, violoncello and harpsichord,



**Iva Zerzánová** – French horn

**Magda Ivanová** – piano

**R. Strauss:**

Concert No. 1 E-flat major Op. 11

**Allegro**

**Andante**

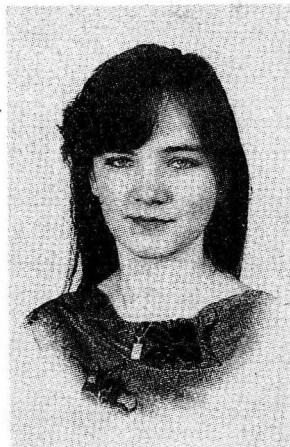
**Rondo. Allegro**



Jozef Luptáčik ml.



Renáta Sajdová



Iva Zerzánová

#### **JOZEF LUPTÁČIK ml. (1974)**

Je poslucháčom IV. ročníka Konzervatória v Bratislave, kde študuje hru na klarinet pod vedením svojho otca.

Ako žiak LŠU získal roku 1988 1. miesto v celoslovenskej súťaži v hre na klarinet. V roku 1991 sa zúčastnil na Medzinárodnej interpretačnej súťaži Pražskej jari.

Je členom novovytvoreného Akademického dychového kvintetu.

#### **JOZEF LUPTÁČIK (1947)**

Je absolventom Konzervatória a VŠMU v Bratislave. Absolvoval množstvo koncertov, spolupracoval s rozhlasom a televíziou, hudobnými vydavateľstvami, premiéroval množstvo diel slovenských skladateľov pre svoj nástroj.

Je docentom na HF VŠMU, pôsobí pedagogicky aj na Konzervatóriu v Bratislave, je vedúcim skupiny klarinetov v Slovenskej filharmónii, účinkuje i sólisticky.

#### **RENÁTA SAJDOVÁ (1972)**

Je poslucháčkou Konzervatória v Žiline, víťazkou viacerých domácich súťaží.

V roku 1991 získala 1. miesto na celoslovenskej speváckej súťaži Konzervatórií a cenu Slovenského hudobného fondu.

Na medzinárodnej speváckej súťaži A. Dvořáka v Karlových Varoch obdržala čestné uznanie a zvláštnu cenu SHF.

Od roku 1991 spolupracuje ako sólistka so Štátnym komorným orchestrom v Žiline.

#### **IVA ZERZÁNOVÁ (1969)**

Hre na lesnom rohu sa venuje od deviatich rokov. Po ukončení gymnázia navštěvovala Konzervatórium v Pardubiciach v triede O. Tvrďeho. Po maturite (v r. 1990) pokračuje v štúdiu na Konzervatóriu v Košiciach u pedagóga M. Hübnera. Zúčastnila sa na niekoľkých súťažiach – Dušekova súťaž v Prahe, Interpretácia súťaž v Krasliciach. V r. 1991 získala 1. cenu vo svojej kategórii na Súťaži slovenských konzervatórií.

#### **JOZEF LUPTÁČIK (1974)**

He is a student of the 4th grade at the Conservatory in Bratislava. He began to learn playing the clarinet since his childhood with his father, whose pupil he is till today.

As a pupil of the Primary Art School in 1988 he gain the 1st Prize in the Slovak Nationwide Competition in Clarinet Playing. In 1991 he took part in International Performing Competition The Prague Spring.

He is a member of the new formed Academic Wind Quintet.

### **JOZEF LUPTÁČIK (1947)**

He is a graduate from the Conservatory and the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava. He gave a number of concerts, co-operated with the Radio and TV, music publishing houses. He gave première to all clarinet compositions of the Slovak Composers.

He is a senior lecturer at the Faculty of Music of the Academy of Music and Dramatic Arts, he teaches at the Conservatory in Bratislava, too. He is the solo clarinettist of the Slovak Philharmonic Orchestra.

### **RENÁTA SAJDOVÁ (1972)**

Being a student of the Conservatory in Žilina, she won several domestic competitions.

In 1991 she got the 1st Prize at the Slovak Nationwide Singers' Competition of the Conservatories and the Prize of the Slovak Music Fond. She acquired the Honourable Mention and a special Prize of the Slovak Music Fond at the International Singers' Competition of A. Dvořák in Karlovy Vary.

Since 1991 she – as a soloist – co-operates with the State Chamber Orchestra in Žilina.

### **IVA ZERZÁNOVÁ**

She has been playing the French horn since she was 9. Finishing the Secondary Grammar School she attended the Conservatory in Pardubice in the class of O. Tvrďá. After passing the school leaving exam in 1990 she continued her studies at the Conservatory in Košice with M. Hübner. She took part in several competitions – Dušek's Competition in Prague, Performing Competition in Kraslice. In 1991 she won the 1st Prize in her cathegory at the Competition of Slovak Conservatories.

---

**7. 4. 1992**

**19.30 hod. Koncert talianskych umelcov**

**Valter Savant-Level – organ**

**G. Frescobaldi:**

Toccata 5a sopra i pedali e senza (z druhej knihy toccat)

**J. J. Froberger:**

Capriccio no. 2 (z druhej knihy)

**J. P. Sweelinck:**

Echo fantasy in a.

**D. Buxtehude:**

Ciaccona c mol BUXWV 159

Prelúdium C dur BUXWV 147

**J. S. Bach:**

Chorálová predohra Jesus meine Zuversicht BWV 726

Toccata a fúga d-mol BWV 565

**L. C. D'Aquin:**

Noel X (zo série 12 Noels for Organ)

**J. Brahms:**

Prelúdium a fúga a mol č. 1: Allegro

□

**Arnaldo de Felice – hoboj**

**Enrico Pompili – klavír**

**F. Poulenc:**

Sonáta pre hoboj a klavír

**A. Pasculli:**

Koncert pre hoboj a klavír podľa melódii opery „La Favorita“ G. Donizettihó

---

**April 7, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Italian Artists**

**Valter Savant-Levet – organ**

**G. Frescobaldi:**

Toccata 5a sopra i pedali e senza (from the second book of toccatas)

**J. J. Froberger:**

Capriccio No. 2 (from the second book)

**J. P. Sweelinck:**

Echo fantasy in A.

**D. Buxtehude:**

Ciaccona C minor BUXWV 159

Prelude C major BUXWV 147

**J. S. Bach:**

Choral Overture Jesus meine Zuversicht BWV 726

Toccata and Fugue D minor BWV 565

**L. C. D'Aquin:**

Noel X (from the serie "12 Noels for Organ")

**J. Brahms:**

Prelude and Fugue A minor No. 1: Allegro



**Arnaldo de Felice – piano**

**Enrico Pompili – piano**

**F. Poulenc:**

Sonata for Oboe and Piano

**A. Pasculli:**

Concerto on the Themes of Gaetano Donizetti's La Favorite, for oboe and piano



*Valter Savant Levet*



*Arnaldo de Felice*

### **VALTER SAVANT LEVET (1960)**

Študoval hru na klavíri, organe, kompozíciu a zborové dirigovanie na Konzervatóriu v Turíne. Zúčastnil sa na početných organových kurzoch v Taliansku i v zahraničí u najznámejších organových virtuózov: Toma Koopmanna, Luigiho Ferdinanda Tagliaviniho, André Isoira, Michaela Radulesca, Daniela Rotha.

Zapísal sa na letnú akadémiu v Haarleme v Holandsku, je víťazom Národnej súťaže vo Viedni a Bachovej súťaže v Lipsku (1988). V súčasnosti pracuje ako zborový dirigent a koncertuje po celom svete.

### **ARNALDO DE FELICE**

Študoval na Konzervatóriu „G. B. Martini“ v Bologni, kde získal aj diplom. V roku 1984 vo veku 19 rokov vyhral konkúr na miesto prvého hobojistu v Symfonickom orchesteri Emilia Romagna „Arturo Toscanini“, s ktorým potom absolvoval množstvo koncertov. Po získaní diplomu s najvyšším vyznamenaním navštievoval majstrovské kurzy u popredných interpretov.

Pôsobí ako pedagóg na Konzervatóriu „Claudio Monteverdi“ v Bolzane, odbor hoboj.

---

V súčasnosti navštevuje kurzy na Vysokej hudobnej škole Mozarteum pod vedením Lothara Kocha (prvý hobojista Berlínskych filharmonikov).

Okrem mnohých vystúpení ako sólista sa intenzívne venuje komornej hudbe a spoluúčinkuje s rôznymi súbormi v Taliansku, Európe, Blízkom Východe, USA – od dua hoboj-klavír až po dy-chové okteto.

Hral s rôznymi ďalšími súbormi – Tri italiano, l'Accademia musicale siciliana, Symfonický orchester mestského divadla Alessandria, Regionálny orchester Toscana, Drevené dychové nástroje Symfonického orchestra Miami Beach – a spolupracoval s Mordechai Retchmanom (prvý fagotista Izraelského filharmonického orchestra).

V júni 1989, počas posledného pobytu Leonarda Bernsteina v Taliansku, mu bolo zo strany majstra vyslovené uznanie.

Pri príležitosti 200. výročia Carnegie Hall v New Yorku bol v roku 1990 pozvaný do USA, kde debutoval ako sólista v tejto významnej koncertnej sále. Nasledovali vystúpenia v Bostonе a Washingtone.

### **VALTER SAVANT LEVET (1960)**

was born in Turin in 1960, he studied piano, organ, composition and choir conducting at the conservatory of Turin, and held the relative diplomas. He has attended many organ courses in Italy and abroad with the most famous teachers: Tom Koopmann, Luigi Ferdinando Tagliavini, André Isoir, Michael Radulescu, Daniel Roth. He is inscribed at the Summer Accademy of Haarlem (Holland), and has won many competitions such as the National competition of Venice and the Bach competition of Leipzig (1968).

Actually he works as choir conductor and gives concert in the whole world over.

### **ARNALDO DE FELICE**

He finished his studies acquiring the diploma at the conservatory of G. B. Martini in Bologna. Being only nineteen he won the competition and became the first oboist in the Symphonic Orchestra Emilia Romana "Arturo Toscanini" in 1984. Since this time he gave a number of concerts with this body.

He went through the course of Bruce Weinstein, the soloist of the Israel Philharmonic Orchestra.

At present he teaches the oboe at the Conservatory of Claudio Monteverdi in Bolzana.

Simultaneously he attends the courses led by Lothar Koch (the first oboist of the Berliner Philharmoniker) at the Musikhochschule Mozarteum.

Beside a number of soloist's presentations he devotes himself to chamber music and cooperates with several musicians in Italy, Europe, in the Near East, U.S.A. participating in ensembles from duo oboe–piano till to wind octet.

He played with the ensembles Tri italiano, l'Accademia musicale siciliana, Symphonic Orchestra of the City Theatre Alessandria, the Regional Orchestra Toscana, The Woodwinds of the Symphonic Orchestra Miami Beach and co-operated with Mordechai Retchman (the first bassoonist of the Israel Philharmonic Orchestra).

In June 1989, when Leonard Bernstein was in Italy for the last time, he was praised by the master after the private presentation.

On the occasion of the 200th anniversary of the Carnegie Hall in New York in 1990 Arnaldo de Felice was invited to the U.S.A. where he debuted as the soloist in this important concert hall. Then the concerts in Boston and Washington followed.

**8. 4. 1992**

**17.00 hod. Vokálny koncert slovenských umelcov**

**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír, Taliansko

**C. Monteverdi:**  
Renesančné piesne

**J. Caccini:**  
Canzone  
**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír

**W. A. Mozart:**  
Ária Despiny z 2. dejstva opery Così fan Tutte  
Ária Giunia z 1. dejstva opery Lucio Silla  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír

**Ch. Gounod:**  
Ária Valentína z 2. dejstva opery Faust a Margaréta  
**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír

**G. Meyerbeer:**  
Ária pážafa z 1. dejstva opery Hugenoti  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír

□

**F. Kafenda:**  
Tri piesne na básne Jána Smreka  
**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír

**G. Verdi:**  
Ária Oscara z 1. dejstva opery Maškarný bál  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír

**Ch. Gounod:**  
Ária Júlie z 1. dejstva opery Rómeo a Júlia  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír

**R. Wagner:**  
Piešeň Wolframa z 2. dejstva opery Tanhäuser  
**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír

**J. Strauss:**

Ária Adely z 2. dejstva operety Netopier  
**Yvetta Tannenbergerová** – soprán  
**Marino Formenti** – klavír

**G. Donizetti:**

Ária Alfonsa z 2. dejstva opery La Favorita  
**Martin Babjak** – barytón  
**Dušan Stankovský** – klavír

**April 8, 1992**

**5 p. m. Vocal Concert of Slovak Artists**

**Martin Babjak** – baritone

**Dušan Stankovský** – piano

**C. Monteverdi:**

Renaissance Songs

**J. Caccini:**

Canzone

**Yvetta Tannenbergerová** – soprano

**Marino Formenti** – piano, Italy

**W. A. Mozart:**

Aria of Despina from Act 2 of the opera Così fan Tutte

Aria of Giunio from Act 1 of the opera Lucio Silla

**Martin Babjak** – baritone

**Dušan Stankovský** – piano

**Ch. Gounod:**

Aria of Valentino from Act 2 of the opera Faust and Margarethe

**Yvetta Tannenbergerová** – soprano

**Marino Formenti** – piano

**G. Meyerbeer:**

Page Aria from Act 1 of the opera Les Huguenots



**Martin Babjak** – baritone

**Dušan Stankovský** – piano

**F. Kafenda:**

Three Songs on the lyrics of Ján Smrek

**Yvetta Tannenbergerová** – soprano

**Marino Formenti** – piano

**G. Verdi:**

Aria of Oscar from Act 1 of the opera Un ballo in maschera

---

**Yveta Tannenbergerová** – soprano

**Ch. Gounod:**

Aria of Julia from Act 1 of the opera Romeo and Julia

**Martin Babjak** – baritone

**Dušan Stankovský** – piano

**R. Wagner:**

The Song of Wolfram from Act 2 of the opea Tannhäuser

**Yvetta Tannenbergerová** – soprano

**Marino Fromenti** – piano

**J. Strauss:**

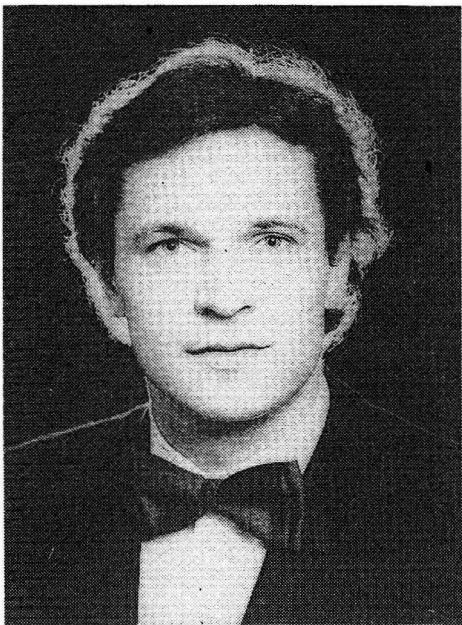
Aria of Adela from Act 2 of the operette Die Fledermaus

**Martin Babjak** – baritone

**Dušan Stankovský** – piano

**G. Donizetti:**

Aria of Alfonso from Act 2 of the opera La Favorite



*Martin Babjak*



*Yvetta Tannenbergerová*

### **MARTIN BABJAK (1960)**

Štúdium spevu absolvoval na bratislavskom konzervatóriu v rokoch 1980–1985 v triede prof. Idy Černeckej. Počas štúdia sa zúčastnil na speváckej súťaži slovenských konzervatórií v Žiline, kde získal prvú cenu.

V mesiacoch február až jún 1985 bol poslucháčom speváckej školy Centro di perfezionamento cantanti lirici pri Teatro la Scala v Miláne. V máji r. 1988 získal 2. cenu na celoštátej speváckej súťaži M. Schneidera-Trnavského.

V rokoch 1989–1990 bol sólistom opery Divadla J. G. Tajovského v Banskej Bystrici, odkiaľ ho angažovali ako sólistu do opery Slovenského národného divadla v Bratislave. V roku 1991 postúpil do finále Pavarottiho súťaže vo Philadelphii, ktoré sa bude realizovať na jesenn 1992.

### **YVETTA TANNENBERGEROVÁ (1968)**

Hre na husliach sa venuje už od 4 rokov. V roku 1983 začala študovať operný a koncertný spev u prof. Zlatice Livorovej na bratislavskom konzervatóriu.

Po absolútóriu v roku 1989 nastúpila Y. Tannenbergerová jednorocné účinkovanie v opernom štúdiu Štátnej opery v Berlíne, v septembri 1990 sa stala členkou operného štúdia Viedenskej štátnej opery a od januára 1991 je jej sólistkou.

Umelkyňa získala rad ocenení na súťažiach: v roku 1989 sa stala víťazkou súťaže slovenských konzervatórií v Košiciach, v tom istom roku získala 3. cenu na Medzinárodnej speváckej súťaži A. Dvořáka v Karlových Varoch, v roku 1990 sa stala víťazkou celoštátej súťaže M. Schneidera-Trnavského.

### **MARTIN BABJAK (1960)**

He went through his vocal studies in 1980–1985 in the class of prof. Ida Černecká at the Conservatory in Bratislava. Being a student he took part in the Singers' Competition of Slovak Conservatories in Žilina, where he got the 1st Prize.

During the months February–May 1985 he attended the singers' school Centro di perfezionamento cantanti lirici of the Teatro alla Scala in Milan. In May 1988 he participated in the Nationwide Singers' Competition of M. Sch. Trnavský, where he was awarded the 2nd Prize.

During the years 1989–1990 he worked as a soloist in the Opera of the Theatre of J. G. Tajovský in Banská Bystrica, later he has been engaged in the Opera of the Slovak National Theatre in Bratislava. In 1991 he got to the finale of the Pavarotti Competition, which will take place in Philadelphia in the autumn 1992.

### **YVETTA TANNENBERGEROVÁ (1968)**

She began to play the violin at the age of 4. In 1983 she entered the Conservatory, where she studied the operatic and concert singing with prof. Zlatica Livorová.

Graduated in 1989 Y. Tannenbergerová was engaged for one year in the opera studio of the State Opera in Berlin, in September 1990 she became the member of the opera studio of the Vienna State Opera and since January 1991 she is the soloist of this body.

The artist acquired a series of awards at competitions: in 1989 she won the competition of Slovak Conservatories in Košice, in the same year she got the 3rd Prize at the International Singers' Competition of A. Dvořák in Karlovy Vary, in 1990 she became the winner of the Nationwide Singers' Competition of M. Sch. Trnavský.

8. 4. 1992

19.30 hod. Koncert rakúskych umelcov

Renate Pitscheider – soprán  
Andreas Stöhr – klavír

F. Schubert:

Ganymed

Suleika. Was bedeutet die Bewegung (Čo znamená pohyb)  
Auf dem See (Na jazere)  
Rastlose Liebe (Nepokojná láska)  
(Goethe)

J. M. Hauer:

Hölderlin-Lieder, op. 6 (1914)  
Der gute Glaube (Dobrá Viera)

Hyperions Schicksallied (Hyperionova pieseň osudu)  
Sonnenuntergang (Západ slnka)  
Vanini  
Lebenslauf (Životopis)

A. Webern:

Das dunkle Herz, op. 23/1 (Hildegard Jone)

L. Dallapiccola:

Aus: Quattro Liriche di Antonio Machado (1948)  
La primavera ha venido

H. Florey:

Fort, fort sind meine Rosen (Justinus Kerner. Preč, preč sú moje ruže)

J. Cage:

Aria kombiniert mit Fontana Mix



Ulrike Danhofer – husle  
Elisabeth Schadler – klavír

J. Brahms:

Sonáta pre husle a klavír C dur, op. 78  
Vivace ma non troppo  
Adagio  
Allegro molto moderato

M. Ravel:

Sonáta G dur pe husle a klavír  
Allegretto  
Blues. Moderato  
Perpetuum mobile. Allegro

Sponzorom koncertu je Österreichisches Generalkonsulat, Bratislava

**April 8, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Austrian Artists**

**Renate Pitscheider – soprano  
Andreas Stöhr – piano**

**Franz Schubert:**

Songs: Ganymed (Goethe)

Suleika. Was bedeutet die Bewegung (Goethe)

Auf dem See (Goethe)

Rastlose Liebe (Goethe)

**Josef Matthias Hauer:**

Hölderlin-Lieder, Op. 6 (1914)

Der gute Glaube

Hyperions Schicksallied

Sonnenuntergang

Vanini

Lebenslauf

**Anton von Webern:**

Das dunkle Herz, Op. 23/1 (Hildegard Jone)

**Luigi Dallapiccola:**

From Quattro Liriche di Antonio Machado (1948)

La primavera ha venido

**Hans Florey:**

Fort, fort sind meine Rosen (Justinus Kerner)

**John Cage:**

Aria combined with Fontana Mix



**Ulrike Danhofer – violin**

**Elisabeth Schadler – piano**

**J. Brahms:**

Sononata for Violin and Piano G major, Op. 78

Vivace ma non troppo

Adagio

Allegro molto moderato

**M. Ravel:**

Sononata G major for Violin and Piano

Allegretto

Blues – Moderato

Perpetuum mobile – Allegro

The sponsor of this concert is Österreichisches Generalkonsulat, Bratislava



*Renate Pitscheider*



*Ulrike Danhofer*

### **RENATE PITSCHEIDER (1966)**

Študovala jazzový spev na Vysokej hudobnej škole v Grazi u Laurena Newtona, Bobby Mc Ferrina a Sheily Jordanovej (1985). V roku 1987 začala študovať klasický spev u prof. Annemarie Zeller na Vysokej hudobnej škole v Grazi. O dva roky pokračovala v štúdiu operného, piesňového a oratórneho spevu. V roku 1991 získala I. cenu za sólový spev v speváckej súťaži „Mládež hrá“ v Leoben. Absolvovala majstrovské kurzy u Erika Werba a Sena Jurinaca. Uviedla rad scénických úloh, piesňových večerov (mimo iných v Bologni) a sakrálnych diel.

### **ULRIKE DANHOFER (1960)**

Študovala hru na husliach na Vysokej hudobnej škole v Grazi u prof. Christosa Polyzoidesa. V roku 1983 získala diplom s vyznamenaním. V štúdiách pokračovala u prof. Franzu Samohyla vo Viedni, ako aj v majstrovskej triede prof. Maxa Rostala na Konzervatóriu v Berne v rokoch 1984–1987. V roku 1987 získala sólistický diplom, ako aj I. cenu pri súťaži „Mládež hrá“, čestnú cenu Spolkového ministerstva pre vedu a výskum, štipendia rakúskeho spolkového ministerstva, Jürg-Stucki-Nadacie Bern, Wolfgang Schneiderhan-Nadacie Luzern ako aj mesta Graz. Absolvovala sólistické a komorné koncerty po celej Európe s Berner Sinfonieorchester, Österreichisches Kammerorchester a Grazer Symphonisches Orchester. Ulrike Danhofer je činná v Duete so skladateľom a klavíristom Ivánom Erödom, je primáriusom niekoľkých rakúskych súborov a od roku 1990 prvým koncertným majstrom Grazer Symphonisches Orchester pod vedením Fabia Luisiho.

Od roku 1988 sa popri koncertnej činnosti venuje aj pedagogickej práci na Vysokej hudobnej škole v Grazi. Absolvovala medzinárodné hudobné kurzy u Valeria Klimova, Wolfganga Marschnera, Igora Oistracha, Wolfganga Schneiderhana a Sandora Végha. Dôležitá je i jej spolupráca so Sirom Yehudi Menuhinom a Tiborom Vargom. Spolupracuje s rozhlasom a televíziou doma i v zahraničí. Ulrike Danhofer hrá na husliach od Nicolausa Gagliana z roku 1762.

### **RENATE PITSCHEIDER (1966)**

She was born in Rottenmann (Steiermark). She studied at the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Graz – since 1985 the jazz singing with Lauren Newton, Bobby Mc Ferrin, Sheila Jordan, in 1987 she began to study the classic singing with prof. Annemarie Zeller, two years later the operatic, song and oratorial singing. In 1991 she got the 1st Prize for the solo singing and interpretation in the Singers' Competition "Jugend musiziert" in Leoben.

She went through master courses with Erik Werb and Sena Jurinac. She presented a number of stage vocal roles, sacral works, song evenings (also in Bologna), worked for the radio and TV.

### **ULRIKE DANHOFER (1960)**

Born in Graz, she studied here the violin with prof. Christos Polyzoides at the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst. In 1983 she finished her education acquiring the diploma with distinction. Later she continued her studies with prof. Franz Samohyl in Vienna and in the years 1984–1987 in the master class of prof. Max Rostal at the Conservatory in Bern. In 1987 she gained the soloist's diploma. She went through several international master courses: with Valerij Klimov, Wolfgang Marschner, Igor Oistrach, Wolfgang Schneiderhan, Sándor Végh. Also her cooperation with Sir Yehudi Menuhin and Tibor Varga is worth mentioning. She is the holder of several prizes: the 1st Prize in the competition "Jugend musiziert", A Honourable Prize of the Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung, scholarships of the Österreichisches Bundesministerium, of the Jürg-Stucki-Stiftung Bern, of the Wolfgang Schneiderhan-Stiftung Luzern as well as of the city Graz.

She is active as both the soloist and the chamber player and gave the concerts all over the Europe. She played as the soloist with the Berner Sinfonieorchester, Österreichischer Kammerorchester, Grazer Symphonische Orchester.

Ulrike Danhofer plays also in duo with the composer and pianist Iván Eröd, she is the first violinist of several Austrian ensembles and since 1990 she is the first concert master of the Grazer Symphonische Orchester led by Fabio Luisi.

Beside her concert activities she devotes herself to teaching at the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Graz. She made radio and TV recordings at home as well as abroad.

Her instrument – the violin was made in 1762 by Nicolaus Gagliano.

---

**9. 4. 1992**

**17.00 hod. Koncert poslucháčov Vysoké školy múzických umení**

**Adriana Kohútka – soprán  
Robert Kohútek – klavír**

**J. S. Bach:  
Zerfliese mein Herze... (Jánove pašie)**

**Monika Martincová – soprán  
Katarína Dibáková – klavír**

**J. Haydn:  
Ária Armidy z opery Armida**

**Adriana Kohútka – soprán  
Robert Kohútek – klavír**

**C. Debussy:  
Nuit d' etoiles  
Pantomime  
Apparitione**

**Monika Martincová – soprán  
Katarína Dibáková – klavír**

**A. Berg:  
Tri piesne  
Nacht  
Die Nachtigall  
Im Zimmer**

**Adriana Kohútka – soprán  
Robert Kohútek – klavír**

**G. Bizet:  
Ária Leily z opery Lovci perál**

**Monika Martincová – soprán  
Katarína Dibáková – klavír**

**G. Verdi:  
Ária Elviry z opery Ernani**



---

**Klavírne duo**  
Aleš Solárik  
Peter Pažický

**W. A. Mozart:**

Sonáta D dur KV 448 pre 2 klavíre

Allegro con spirito

Andante

Allegro molto

**F. Chopin:**

Rondo C dur op. 73 pre 2 klavíre

**B. Martinů:**

Tri české tance pre 2 klavíre

Allegro

Andante moderato

Allegro non troppo

---

**April 9, 1992**

5 p. m. Concert of Students of the Academy of Music and Dramatic Arts

**Adriana Kohútová – soprano**  
**Robert Kohútek – piano**

**J. S. Bach:**

Zerfliese mein Herze... (from St John Passion)

**Monika Martincová – soprano**  
**Katarína Dibáková – piano**

**J. Haydn:**

Aria of Armida from the opera Armida

**Adriana Kohútová – soprano**  
**Robert Kohútek – piano**

**C. Debussy:**

Nuit d' étoiles

Pantomime

Apparitione

**Monika Martincová – soprano**  
**Katarína Dibáková – piano**

**A. Berg:**  
Three Songs  
Nacht  
Die Nachtigall  
Im Zimmer

**Adriana Kohútková** – soprano  
**Robert Kohútek** – piano

**G. Bizet:**  
Aria of Leila from the opera Les pecheurs de perles

**Monika Martincová** – soprano  
**Katarína Dibáková** – piano

**G. Verdi:**  
Aria of Elvira from the opera Ernani

□

**Aleš Solářík**  
**Peter Pažický** – piano duo

**W. A. Mozart:**  
Sonata D major KV 448 for 2 Pianos  
Allegro con spirito  
Andante  
Allegro molto

**F. Chopin:**  
Rondo C major Op. 73 for 2 Pianos

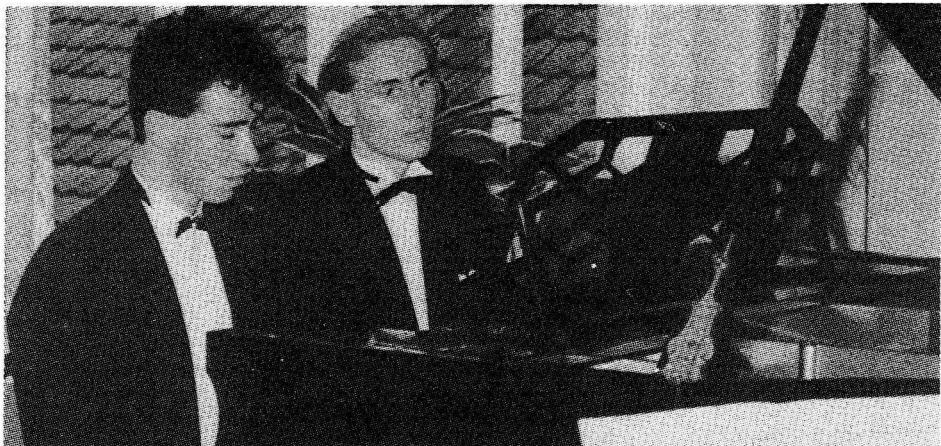
**B. Martinů:**  
Three Czech Dances for 2 Pianos  
Allegro  
Andante moderato  
Allegro non troppo



Monika Martinčová



Adriana Kohútková



Aleš Solárik – Peter Pažický

#### **ADRIANA KOHÚTKOVÁ (1966)**

Je poslucháčkou HF VŠMU v triede prof. H. Štołfovej-Bandovej. V roku 1991 absolvovala spevácky kurz v Rakúsku u Kurta Equilutza, kde koncertne spoluúčinkovala v Bachových Jánovych pašiach a v Stravinského CANTATE na stredovekú anglickú poéziu. V minulom roku začala spolupracovať s viedenským združením starej hudby Les Menestrels, s ktorým sa predstavila na koncertoch v Nemecku a na festivaloch v Herne a v Brémach.

#### **MONIKA MARTINCOVÁ (1967)**

Absolvovala Konzervatórium v Brne v roku 1987 a teraz pokračuje v štúdiu na HF VŠMU v Bratislave u prof. M. Blahušiakovej. V roku 1991 absolvovala spevácky kurz v talianskej Siene u Carla Bergonziho a získala 3. cenu a cenu Supraphonu za interpretáciu árie A. Dvořáka na Medzinárodnej speváckej súťaži A. Dvořáka v Karlových Varoch.

---

### **ALEŠ SOLÁRIK (1970), PETER PAŽICKÝ (1970)**

Absolvovali Konzervatórium v Žiline v triede prof. D. Švárnej. V súčasnosti sú poslucháčmi HF VŠMU v Bratislave v triede doc. M. Lapšanského.

- Ocenenia: 1986 – Jeseník – 1. cena v kategórii do 21 rokov  
1989 – Jeseník – 1. cena v kategórii do 35 rokov  
1991 – Marsala „Cittá di Marsala“ – 1. cena  
1991 – Rím „Premio Valentino Bucchi“ – 1. cena

### **ADRIANA KOHÚTKOVÁ (1966)**

She is a student of prof. H. Štofová-Bandová et the Faculty of Music of the Academy of Music and Dramatic Arts. In 1991 she went through a singers' course in Austria led by Kurt Equilutz, where she presented Bach's St John Passion and Stravinsky's solo cantata at the concert. Previous year she accepted the invitation for a co-operation with Vienna ensemble of ancient music Les Menestrels. With this ensemble she gave the concerts in Germany, at the festival in Herna and in Bremen.

### **MONIKA MARTINCOVÁ (1967)**

She finished the Conservatory in Brno in 1987 and at present she continues her studies at the Faculty of Music of the Academy of Music and Dramatic Arts with prof. M. Blahusiaková.

In 1991 she went through the singers' course in Siena (Italy) led by Carlo Bergonzi. She got the 3rd Prize and a Prize of Supraphon for the interpretation of the aria by A. Dvořák at the International singers' Competition of A. Dvořák in Karlovy Vary in the same year.

### **ALEŠ SOLÁRIK (1970), PETER PAŽICKÝ (1970)**

They finished their studies at the Conservatory in Žilina in the class of prof. D. Švárna. At present they attend the Faculty of Music of the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava as students of the senior lecturer M. Lapšanský.

- Awards: 1986 – Jeseník – 1st Prize in the cathegory till 21 yrs  
1989 – Jeseník – 1st Prize in the cathegory till 35 yrs  
1991 – Marsala „Cittá di Marsala“ – 1st Prize  
1991 – Roma „Premio Valentino Bucchi“ – 1st Prize

---

**9. 4. 1992**

**19.30 hod. Koncert českých umelcov**

**Pražské gitarové kvarteto**

Martin Sauer  
Marek Janda  
Václav Kučera  
Marek Velemínský

**M. Praetorius:**

Tance zo zbierky „Terpsichoré“  
Gvillarde I, II  
Pavane  
Courante I, II  
Spagno leta  
Volte

**A. Vivaldi:**

Koncert e mol op. 3, č. 10  
Allegro  
Largo  
Allegro

**M. Ravel:**

Pavana za zosnulú infantku

**J. W. Duarte:**

Anglická suita č. 3  
Ruffy Tufty  
The Crystal spring  
The Black Nag

**L. Almeida:**

Espāoleta de Camera  
Allegro  
Andante  
Presto

□

**Jiří Bártá – violončelo**  
**Marie Synková – klavír**

**J. S. Bach:**

Suita d mol č. 2 pre violončelo sólo BWV 1008  
Preludé  
Allemande  
Courante  
Sarabande  
Menuet I, II  
Gigue

**A. Webern:**  
Tri kusy pre violončelo a klavír  
Mässige Achtel  
Sehr bewegt  
Äusserst ruhig

**R. Strauss:**  
Romanca F dôr pre violončelo a klavír

---

**April 9, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Czech Artists**

**The Prague Guitar Quartet**  
Martin Sauer  
Marek Janda  
Václav Kučera  
Marek Velemínský

**M. Praetorius:**  
Dances from the Collection "Terpsichoré"  
Gvillarde I, II  
Pavane  
Courante I, II  
Spagno leta  
Volte

**A. Vivaldi:**  
Concerto E minor Op. 3, No. 10  
Allegro  
Largo  
Allegro

**M. Ravel:**  
Pavane for the Late Infanta  
J. W. Duarte:  
The English Suite No. 3  
Ruffy Tufty  
The Crystal Spring  
The Black Nag

**L. Almeida:**  
Espaňola de Camera  
Allegro  
Andante  
Presto



1000000  
1000000  
1000000  
1000000  
1000000

---

Jiří Bárta – violoncello  
Marie Synková – piano

**J. S. Bach:**

Suita D minor No. 2 for Violoncello Solo BWV 1008

Prleudé

Allemande

Courante

Sarabande

Menuet I, II

Gigue

**A. Webern:**

Three Pieces for violoncello and Piano

Mässige Achtel

Sehr bewegt

Äusserst ruhig

**R. Strauss:**

Romance F major for violoncello and Piano



Pražské gitarové kvarteto



Jiří Bártá

## **PRAŽSKÉ GITAROVÉ KVARTETO**

Vzniklo v roku 1984 v gitarovej triede prof. J. Jirmalu na pražskom konzervatóriu ako prvý súbor svojho druhu v Československu a počas krátkej doby si získalo uznanie hudobných odborníkov a priažeň publiku všetkých vekových kategórií.

Súbor je zložený z mladých interpretov, ktorí sa ako sólisti presadili v domácej a zahraničnej konkurencii.

Všetci členovia kvarteta sú finalistami medzinárodnej gitarovej súťaže Radio – France v Paríži.

\* Vďaka svojim interpretačným kvalitám dnes súbor koncertuje po celom Česko-Slovensku i v zahraničí, s úspechom sa zúčastňuje významných hudobných festivalov, spolupracuje s rozhlasom a televíziou a uvádza premiérovou skladby domácich a zahraničných skladateľov. Ich repertoár pozostáva z transkripcíí i z pôvodných skladieb a obsahuje všetky štýlové obdobia od renesancie až po súčasnosť.

### **MARTIN SAUER**

Absolvent pražského konzervatória, prof. A. Sádlík (1985), laureát celoštátejnej súťaže v Kutnej Hore (1982), finalista medzinárodnej gitarovej súťaže Radio – France v Paríži (1985).

### **MAREK JANDA**

Absolvent pražského konzervatória, prof. J. Jirmala (1985), finalista medzinárodnej gitarovej súťaže Radio – France v Paríži (1986).

### **VÁCLAV KUČERA**

Absolvent pražského konzervatória, prof. M. Zelenka (1975), finalista medzinárodnej gitarovej súťaže Radio – France v Paríži (1974), profesor Konzervatória v Prahe.

### **MAREK VELEMÍNSKÝ**

Vedúci súboru, absolvent pražského konzervatória, prof. J. Jirmala (1985), laureát celoštátejnej súťaže v Kutnej Hore (1984), finalista medzinárodnej gitarovej súťaže Radio – France v Paríži (1985).

### **JIŘÍ BÁRTA**

Hre na violončele sa venuje od svojich deviatich rokov. Štúdium na Akadémii múzických umení v Prahe ukončil v roku 1990 u prof. J. Chuchra. Svoje vzdelanie si ďalej prehľboval na zahraničných majstrovských kurzoch u H. Schiffa, A. Navaru a B. Pergamenschikowa a pokračoval v štúdiu na Vysokej hudobnej škole v Kolíne nad Rýnom. Získal niekoľko prvých cien na domácich súťažiach, medzi najdôležitejšie patrí víťazstvo na interpretačnej súťaži Ministerstva kultúry ČSR v r. 1989.

Dôležitým zahraničným ocenením bolo aj pozvanie na Seminár G. Piatigorského v Los Angeles v r. 1989, získanie Európskej hudobnej ceny, ktorú mu udeliil Európsky parlament v roku 1991 v Drážďanoch, v tom istom roku opäť v Los Angeles udelenie „Rostropovič – Hammer Prize“.

Od r. 1989 vystupuje J. Bárta ako sólista s domácimi a zahraničnými orchestrami. Ako sólista pravidelne koncertuje na domácej pôde, ale aj v Spojených štátach amerických, bývalom ZSSR, Rakúsku, Španielsku, Taliansku a Nemecku.

## **THE PRAGUE GUITAR QUARTET**

was founded in 1984 at the Prague Conservatory in the class of Profesor J. Jirmal and before long it won acclaim of both the public and the critics. Thanks to the high standard of its interpretation the ensemble has been invited to give concerts all over Czechoslovakia as well as abroad, takes part-with success-in important music festivals (Prague Spring 1987, 1990 etc.) and cooperates with the Czechoslovak Radio and Television. Outstanding composers have written compositions to be performed by the ensemble.

---

All the members of the quartet have been finalists of the well-known international guitar competition of the Radio – France "Concours International de Guitare" in Paris.

The repertoire of the Prague Guitar Quartet involves transcriptions as well as original compositions and covers all style – periods from the Renaissance to the present times.

### **MARTIN SAUER**

Graduate of the Prague Conservatory (1985) – Professor A. Sádlík's pupil, prizewinner of the national competition in Kutná Hora, Czechoslovakia (1982), finalist of the "Concours International de Guitare" in Paris (1985).

### **MAREK JANDA**

Graduate of the Prague Conservatory (1985) – Profesor J. Jirmal's pupil, finalist of the "Concours International de Guitare" in Paris (1986).

### **VÁCLAV KUČERA**

Graduate of the Prague Conservatory (1975) – Professor M. Zelenka's pupil, finalist of the "Concours International de Guitare" in Paris (1974), Professor of the Conservatory in Prague.

### **MAREK VELEMÍNSKÝ**

Head of the ensemble, graduate of the Prague Conservatory (1985) – Professor J. Jirmal's pupil, prizewinner of the national competition in Kutná Hora, Czechoslovakia (1984), finalist of the "Concours International de Guitare" in Paris (1985).

### **JIŘÍ BÁRTA**

He has been playing the violoncello since his 9. He finished his studies at the Academy of Music and Dramatic Arts in Prague in 1990, where he was led by prof. J. Chuchra. He then improved his education at master courses abroad – with H. Schiff, A. Navara and B. Pergamenschikow. Later he continued his studies at the Musikhochschule in Köln am Rhein. He acquired several 1st prizes at domestic competitions. The 1st Prize at the Performing Competition of the Ministry of Culture of the Czech Republic in 1989 belongs to the most important.

An invitation to the Workshop of G. Piatigorskij in Los Angeles in 1989 was for him a valuable foreign appreciation, as well as the European Music Prize, which he was awarded by the European Parliament in 1991 in Dresden, or the "Rostropovich – Hammer Prize" given to him in Los Angeles in the same year.

Since 1989 J. Bárta presents himself as a soloist with both domestic and foreign orchestras. As a soloist he gives concerts regularly at home as well as in the U.S.A., former U.S.S.R., Austria, Spain, Italy and Germany.

---

**10. 4. 1992**

**19.30 hod. Koncert chorvátskych umelcov**

**Vjenčeslav Kríž – klavír**

**Dubravko Detoni:**

Tri chorálové predohry

**J. S. Bach:**

Partita B dur

**W. A. Mozart:**

Sonáta a mol, KV 310

Allegro maestoso

Andante cantabile con espressione

Presto

□

**Francesco Bozzo – viola**

**Vjenčeslav Kríž – klavír**

**J. Brahms:**

Sonáta Es dur op. 120 č. 2 pre violu a klavír

Allegro. Amabile

Appassionato, ma non troppo

Allegro

Andante con moto

Allegro non troppo

---

**April 10, 1992**

**7.30 p. m. Concert of Croatian Artists**

**Vjenčeslav Kríž – piano**

**Dubravko Detoni:**

Three Choral Overtures

**J. S. Bach:**

Partita B major

**W. A. Mozart:**

Sonáta A minor, KV 310

Allegro maestoso

Andante cantabile con espressione

Presto

□

---

**Francesco Bozzo – viola**  
**Vjenčeslav Kríž – piano**

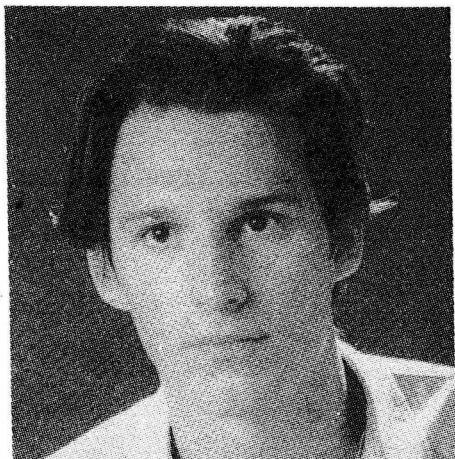
**J. Brahms:**

Sonata Op. 120 E Flat major No. 2 For Viola and Piano

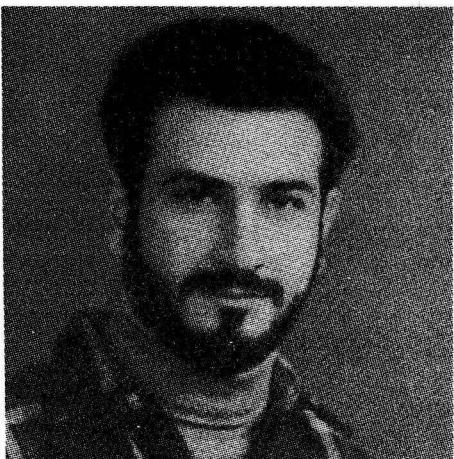
Allegro amabile

Appassionato ma non troppo. Allegro

Allegro non troppo più tranquillo



Vjenčeslav Križ



Francesco Bozzo

### **VJENČESLAV KRÍŽ (1969)**

V roku 1990 absolvoval Hudobnú akadémiu v Zahrebe v triede prof. Jurice Murai. Pokračoval v postgraduálnom štúdiu u prof. Behára.

Na súťažiach mladých klaviristov svojej krajiny získal v rokoch 1980–1985 rad ocenení. Už počas štúdia koncertoval v Zahrebe, Dubrovníku a na Korčulianskem hudobnom festivale.

### **FRANCESCO BOZZO (1965)**

Absolvoval Konzervatórium „S. Giacomanterio“ v Cosenze, v Taliansku. Pôsobí sólisticky a v komorných telesách v Taliansku i v Chorvátsku.

Je častým hostom hudobných festivalov v Dubrovníku a na Korčuli. Pôsobí ako prvý violista v symfonickom a v komornom orchestri v Kalábrii, s ktorým koncertoval aj v Španielsku a Švajčiarsku.

Momentálne navštieva majstrovský kurz v Ríme u prof. Paola Centurioniho a pedagogicky pôsobí v juhtalianiskom študijnom centre.

### **VJENČESLAV KRÍŽ (1969)**

He graduated in 1990 from the Music Academy in Zagreb, where he was a pupil of prof. Jurice Murai. He continued his post-graduate studies with prof. Behár.

As a participant of the competitions of young pianists in his country he acquired several prizes in the years 1980, 1984, 1985. Being a student he gave concerts in Zagreb, Dubrovnik and at the Music Festival in Korčula.

### **FRANCESCO BOZZO (1965)**

He finished his studies at the Conservatory "S. Giacomanterio" in Italy. He presents himself as a soloist, but is engaged also in chamber bodies in Italy and Croatia.

The festivals in Dubrovnik and Korčula often invite him. He works as the first violinist in symphonic and chamber orchestra in Kalabria, with which he gave concerts at home but also abroad: in Spain, Switzerland.

At present he attends a master course in Roma led by prof. Paolo Centurioni and he teaches in the South-Italian Study Centre.

11. 4. 1992

19.30 hod. Záverečný koncert slovenských umelcov

Štátny komorný orchester Žilina  
Peter Feranc – dirigent

F. Schubert:  
Rosamunde – predohra

Marián Pivka – klavír

L. v. Beethoven:  
Koncert pre klavír a orchester č. 3 c mol op. 37  
Allegro con brio  
Largo  
Rondo – Allegro

□

Juraj Čížmarovič – husle

W. A. Mozart:  
Koncert pre husle a orchester č. 5 A dur KV 219  
Allegro aperto  
Adagio  
Rondo. Tempo di Menuetto

Eugen Procháć – violončelo

C. Saint-Saens:  
Koncert pre violončelo a orchester a mol op. 33

**April 11, 1992**

**7.30 p. m. The Closing Concert of Slovak Artists**

**The State Chamber Orchestra Žilina**  
**Peter Feranec – conductor**

**F. Schubert:**  
Rosamunde – Ouverture

**Marián Pivka – piano**

**L. v. Beethoven:**  
Concerto for Piano and Orchestra No. 3 C minor Op. 37  
Allegro con brio  
Largo  
Rondo – Allegro

□

**Juraj Čičmarovič – violin**

**W. A. Mozart:**  
Concerto for Violin and Orchestra No. 5 A major KV 219  
Allegro aperto  
Adagio  
Rondo. Tempo di Menuetto

**Eugen Procháć – violoncello**

**C. Saint-Saëns:**  
Concerto for Violoncello and Orchestra A minor Op. 33



*Štátny komorný orchester Žilina*



*Peter Feranec*

## **ŠTÁTNY KOMORNÝ ORCHESTER ŽILINA**

Bol založený v roku 1974 ako jediný orchester „mozartovského“ typu na Slovensku.

Orchester má 40 členov, ktorí sú prevažne absolventmi vysokých hudobných škôl v Bratislave, Prahe i zahraničí. Mnohí sú laureáti medzinárodných interpretačných súťaží a pôsobia aj sólisticky. Vekový priemer orchestra je 30 rokov.

Okrem množstva koncertov v ČSFR sa Štátny komorný orchester Žilina opakovane predstavil na koncertných pôdiach vo všetkých krajinách Európy, bývalého Sovietskeho zväzu a v Tunisku.

Účinkoval na významnch medzinárodných festivaloch, ako sú Salzburger Festspiele, Wiener Festwochen, Sofijské hudobné týždne, Festa pro musica v Assisi, letné festivaly v San Sebastian, Santander, Ayamonte, Pamplone a Castro Urdiales v Španielsku, Festival de Bonaquil vo Francúzsku, Pražská jar, BHS a ī. Tlieskali mu poslucháči v najslávnejších koncertných sálach v Európe – Musikvereine a Konzerthause vo Viedni, Tonhalle v Düsseldorfe, Komickej opere v Berlíne, Katedrále sv. Františka v Assisi, Veľkej sále Leningradskej filharmónie a mnohých ďalších.

Vďaka svojmu špecifickému obsadeniu, ktoré vytvára vlastne malý symfonický orchester, má Štátny komorný orchester Žilina veľmi široký repertoár, ktorý obsahuje diela baroka, klasicizmu, raného romantizmu i hudby 20. storočia.

Šédirigentom Štátneho komorného orchestra Žilina je Eduard Fischer, druhým dirigentom Jozef Vodrianský. S orchestrom účinkovalo množstvo vynikajúcich hostujúcich dirigentov a významných sólistov.

## **PETER FERANEC (1964)**

Prvé hudobné vedomosti získal súkromným štúdiom hry na klavíri, organe a hudobnej teórie.

Po ukončení Konzervatória v Bratislave v roku 1986 pokračoval vo vzdelení na Medzinárodnom seminári B. Bartóka a festivale v Szombathelyi pod vedením prof. P. Eötvösa (1985–1986), kde sa venoval predovšetkým dirigovaniu súčasnej hudby (Ligeti, Stravinskij, Webern a Bartók).

Na štúdium orchestrálneho dirigovania získal Peter Feranec štipendium Ministerstva kultúry v Štátnom konzervatóriu v Peterburgu, kde po štyroch rokoch štúdia u prof. Jansonsa úspešne absolvoval. Už počas štúdií bol vedúcim a dirigentom komorného orchestra zahraničných študentov a uviedol niekoľko opier, symfonických koncertov s poprednými sólistami v mnohých mestách (Tbilisi, Minsk, Tallin, Peterburg) a spolupracoval s rozhlasom a televíziou. Od roku 1991 je dirigentom Slovenského národného divadla v Bratislave a zároveň začal postgraduálne štúdium u prof. Karla Österreichera vo Viedni.

## **MARIÁN PIVKA (1959)**

Po štúdiách na Konzervatóriu v Košiciach (Ľ. Kojanová, V. Tichý) a na bratislavskej VŠMU (M. Starosta) absolvoval Konzervatórium P. I. Čajkovského v Moskve v triede V. Gornostajevovej. Neškôr ako štipendista SHF pracoval pod vedením I. Černeckej.

Svoje kvality prezentoval na početných interpretačných súťažiach: je laureátom medzinárodnej súťaže Virtuosi per musica di pianoforte v Ústí nad Labem (1972), Beethovenovej súťaže v Hradci u Opavy (1973), víťazom súťaže slovenských konzervatórií (1974), v tom istom roku aj Smetanovej súťaže v Hradci Králové (s osobitnou cenou za interpretáciu Smetanových diel). K obdobiu moskovských štúdií sa viaže jeho víťazstvo na Interpretáčnej súťaži SSR (1982), o rok neskôr sa stal laureátom Medzinárodnej súťaže Jeunesses Musical v Belehrade (Juhoslávia). Získal na nej Cenu publika „Zlatú harfu“, v r. 1983 získal 1. cenu na Slovenskej interpretačnej súťaži. Na prehliadke mladých koncertných umelcov mu v roku 1979 udeliili Cenu kritiky za najlepší interpretačný výkon.

Koncertný repertoár Mariána Pivku zahŕňa diela všetkých štýlových období. Koncertoval v Taliiansku, Anglicku, Juhoslávii, bývalom Sovietskom zväze, Rakúsku, Bulharsku, Rumunsku, Nemecku.

## **JURAJ ČÍZMAROVIČ (1962)**

Študoval na Konzervatóriu v Bratislave, ktoré ukončil s titulom „Najlepší absolvent roka“, neškôr na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (1983–1987) a Hudobnej akadémii v Sione (1988–1989) vo Švajčiarsku.



Marián Pivka



Juraj Čižmarovič



Eugen Procháć

Je laureátom viacerých medzinárodných súťaží: Medzinárodnej huslovej súťaže v Belehrade (1985), absolútны víťaz a nositeľ 1. ceny interpretačnej súťaže SSR (1986), 4. cena na Medzinárodnej huslovej súťaži Tibora Vargu Sion (1988). Za rok 1988 získal cenu slovenskej kritiky.

Absolvoval viaceré medzinárodné kurzov u vynikajúcich huslistov (F. Gulli – Siena, N. Milstein – Zürich) a na základe osobného pozvania T. Vargu ročné štúdium v jeho majstrovskej triede na Hudobnej akadémii v sione.

Ako sólista vystupoval J. Čižmarovič v mnohých európskych krajinách (Nemecko, Rakúsko, Taliansko, Švajčiarsko, Fínsko, Švédsko, Maďarsko, bývalý Sovietsky svaz...) a účinkoval s viacerými významnými orchestrami (Portland Symphony Orchestra, Radio Suisse Romande, Slovenská filharmónia...)

### EUGEN PROCHÁC (1962)

Študoval na bratislavskom konzervatóriu (1977–1983) pod vedením Juraja Fazekaša, štúdiá ukončil s titulom „Najlepší absolvent roka“. V rokoch 1983–1987 bol poslucháčom Akadémie múzických umení v Prahe v triede prof. Josefa Chuchra. Svoje umenie si zdokonaľoval u takých osobností, ako Daniel Šáfran, Erling Blöndal Bengtsson, Michail Chomicer, Angelica May. K obdobiu štúdií sa viaža i jeho ocenenia zo súťaží – je dvojnásobným víťazom súťaže slovenských konzervatórií, absolútnym víťazom slovenskej Interpretácejnej súťaže (1983) a v roku 1990 víťazom medzinárodnej súťaže Premio Valentino Bucchi v Ríme. Ako sólista vystupoval s mnohými poprednými domácimi i zahraničnými dirigentami a orchestrami, zúčastnil sa viacerých festivalov, je držiteľom Ceny kritiky za najlepší interpretáčny výkon na Prehliadke mladých koncertných umelcov v Trenčianskych Tepliciach v roku 1990 a úspešným účastníkom Interpódia v tom istom roku. Po pri dominantnej sólistickej aktívite venuje veľa času komornému muzicírovaniu, ako dlhorčný člen Nového bratislavského tria i ďalších komorných zoskupení.

Pravidelné náhráva pre rozhlasové, televízne i gramofónové spoločnosti. Jeho repertoár je neobyčajne široký a zahrňuje všetky štýlové obdobia, príčom v centre jeho záujmu sú i diela málo hrané a zabudnuté, ktoré pomáha presadzovať do koncertného života. Účinkoval v Maďarsku, Poľsku, Rakúsku, Nemecku, Juhoslávii, bývalého ZSSR, Taliansku, Kanade a ďalších krajinách.

### THE STATE CHAMBER ORCHESTRA ŽILINA

The Orchestra originated in 1974 as the only one orchestra of "Mozart – like" kind in Slovakia.

The Orchestra has 40 members, majority of them being graduates from the Music Academies of Bratislava, Prague or abroad. Many of them are laureates of international performing competitions and they play as soloists, too. The average age of the Orchestra is 30 years.

Beside a number of concerts at home The State Chamber Orchestra Žilina visited the concert podium in all European countries, in the countries of the former U.S.S.R., Tunis.

It participated in important international festivals as Salzburgerfestspiele, Wienerfestwochen, Sofia Music Weeks, Festa pro musica in Assisi, summer festivals in San Sebastian, Santander, Ayamonte, Pamplone and Castro Urdiales in Spain, Festival de Bonaquiol in France, Prague spring, Bratislava Music Festival etc.

The audience of the most famous concert halls of Europe applauded it – of the Musikvereine and Konzerthaus in Vienna, the Tonhalle in Düsseldorf, the Comic Opera in Berlin, the St. Francis Cathedral in Assisi, the Great Hall of the Leningrad Philharmonic Orchestra and many others.

Thanks to specific composition of the body, which creates a small symphonic orchestra, the State Chamber Orchestra Žilina has an extremely wide repertory, which includes compositions from the Baroque, Classic, early Romantic period as well as pieces of the 20th century music.

The chief-conductor of the Orchestra is Eduard Fischer, the assistant conductor Jaroslav Vodňanský. A lot of guest conductors and important soloists co-operated with the body.

### PETER FERANEC

He got his first music education as a private pupil learning playing the piano, organ and music theory.

---

Finishing the Conservatory in Bratislava in 1986 he continued his studies at the International Workshop of B. Bartók and Festival in Szombathely led by prof. P. Eötvös (1985–1986), where he devoted himself first of all to the conducting of the contemporary music (Ligeti, Stravinsky, Webern, Bartók).

Thanks to the scholarship of the Ministry of Culture Peter Feranec got the possibility to study the orchestral conducting at the State Conservatory in Peterburg, where he graduated with success after 4 years of study with prof. Janson. As a student he led and conducted a chamber orchestra of foreign students and he presented several operas, symphonic concerts with leading soloists in many cities (Tbilisi, Minsk, Tallin, Peterburg). He also co-operated with radio and TV. Since 1991 he is a conductor of the Slovak National Theatre in Bratislava and at the same time he began his post-graduate study with prof. Karl Österreicher in Vienna.

### **MARIÁN PIVKA**

A student of the Košice Conservatoire under professors Kojanová and Tichý he followed his studies there with a period under prof. Starosta at the Bratislava Academy of Musical Arts. He then went to the Moscow Conservatoire for further studies with Prof. Gornostajevova and on his return to Bratislava won the Music Fund Scholarship for even further study with Prof. Černecká.

His somewhat unique talent soon distinguished him among his fellow artists and he quickly rose to be among the top rank of Slovak pianists. He entered a number of competitions and became a Laureate of the International Virtuoso Competition in Ústí on the Elbe as well as of the Beethoven Competition in Hradec. He won the First Prize in the competition of the Slovak Conservatoires and another first Prize in the Smetana Competition along with a special award for the interpretation of Smetana's works. He subsequently became a Laureate of the International Jeunesse Music Competition in Belgrade and was given the Critic's Prize in a Festival in Trenčianske Tepličce.

Marián Pivka has played throughout Eastern Europe as well as in Italy and Britain. His repertoire is all embracing in the field of music and he records for the Opus label.

### **JURAJ ČIŽMAROVIČ**

Slovak violin player was born in 1962. He studied violin at the Bratislava Conservatory. He finished it with a title The Best Graduate of the Year. After he continued studies at the Academy of Music and Drama in Bratislava from 1983 to 1987 and later at Music Academy in Sion, Switzerland (1988–1989).

He is a laureate of several international competitions: International Violin Competition in Beograd (1985), absolute winner – the first prize at national Performing Comptition (1986), the fourth prize in the International violin competition of T. Varga, Sion (1988). In 1988 he was awarded the Prize of Slovak Critics.

He took part in several international courses with excellent violinists (F. Gulli – Siena, N. Milstein – Zurich). His successful appearance in Sion was followed by personal invitation of T. Varga to study one year in his master courses at Music Academy in Sion.

Čižmarovič as a soloist gave a concerts in many European countries (Austria, Italy, Switzerland, Finland, Sweden, GDR, Hungary, Soviet Union), and he has made appearances with several important orchestras (Portland Symphony Orchestra, Radio Suise Romande, Slovak Philharmonic Orchestra...).

Juraj Čižmarovič is an extraordinary talented violinist with real demand of technique which enables him easily overcome problems of the most complicated compositions. Musical temperament, creative intelligence, rich emotional fund are good basis for his successful performances.

### **EUGEN PROCHÁC**

He was born on the 24th May 1962 in Bratislava. He studied at the Bratislava Conservatoire from 1977 to 1983, under the direction of Juraj Fazekáš and finished his studies with the title, "Best graduate of the year". From 1983 to 1987 he studied at the Academy of Music and Drama in Prague, in the class of Professor Jozef Chuchro. He improved his art with such personalities as Daniel Šafran, Erling Blöndal Bengtsson, Michail Chomicer and Angelica May.

---

During his studies he won Slovak Conservatoire Competition twice, was absolute winner of the Slovak Interpretation Competition in 1983, and won the International Premio Valentino Bucchi in 1990 in Rome. He performed as a soloist with many outstanding Czechoslovak and foreign conductors and orchestras, taking part in various festivals. He is the holder of the Slovak Music Critics' Prize and successfully participated in Interpodium 1990.

Besides his dominant activity as a soloist he devotes much time to chamber music as a long term member of the New Bratislava Trio and other chamber music groups. The spectrum of his activity is completed by teaching in the Academy of Music and Drama in Bratislava.

\* He regularly records for radio, television and record companies. His repertoire is unusually wide and includes all styles and periods. Rarely performed and forgotten works which he helps to introduce to concert life, are in the centre of his interests. He performed in Hungary, Poland, Austria, Germany, Yugoslavia, the Soviet Union, Italy and other countries.

---

Vydať Spolok koncertných umelcov pri Slovenskej hudobnej únii,  
Michalská 10, 815 36 Bratislava.

Náklad: 600 ks

Cena: 8,- Kčs

Realizácia: ORMAN

Tlač: LITA

Na obálke reprodukcia grafiky: Kveta Fulierová –  
– Organový koncert Slovenského raja II.